



Twin 5



Infrastrutture di ricarica per veicoli elettrici
(EV)

Manuale utente e di installazione



1.	Istruzioni per la sicurezza e l'uso	3		
1.1	Note legali	3	5.5.3	Montaggio sulla base della stazione di ricarica
1.1.1	Esonero di responsabilità infrastrutture di ricarica pubbliche	3	5.6	Installazione elettrica
1.2	Uso improprio	3	6.	Messa in servizio
1.3	Copyright	3	6.1	Istruzioni di sicurezza prima dell'uso
1.4	Marchi commerciali	3	6.2	Primo avviamento
1.5	Lingue	4	6.2.1	Test delle prese
1.6	Scopo e destinatari	4	7.	Connettività
1.7	Spiegazione delle istruzioni di testo utilizzate	4	7.1	Strumenti di configurazione
1.7.1	Simboli di sicurezza	4	7.2	Prima di usare l'app MyEve
1.8	Sicurezza generale	4	7.3	Prima di usare ACE Service Installer
1.9	Software e documentazione complementare	5	7.4	Configurazione della stazione di ricarica
1.10	Condizioni di funzionamento	5	7.4.1	Connessione senza fili
			7.4.2	Connessione di rete cablata
			7.4.3	Sistemi di gestione di back office
2.	Panoramica del prodotto	7	8.	Manutenzione
2.1	Vista esterna	7	8.1	Assistenza
2.2	Vista interna	8	8.2	Procedura di pulizia dell'involucro
2.3	Legenda panoramica del prodotto	9	9.	Smaltimento
2.4	Etichetta di identificazione	9	9.1	Dismissione e restituzione
3.	Interfaccia utente	10	9.2	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
3.1	Indicazioni LED di Twin 5	10	10.	Codici di errore e risoluzione dei problemi
3.1.1	Controllo degli accessi per l'autorizzazione locale (carte RFID)	10	11.	Dettagli tecnici
3.1.1.1	Installazione della chiave master	10		
3.1.1.2	Aggiunta e rimozione delle carte RFID nel database locale	10		
3.1.1.3	Rimozione della chiave master	11		
4.	Funzionamento	12		
4.1	Opzioni di pagamento	12		
4.1.1	Avvio e interruzione del processo di ricarica con carta bancaria (mobile) sul terminale di pagamento	12		
4.2	Avvio e interruzione della ricarica con scheda RFID	12		
4.3	Avvio e interruzione della ricarica con Plug&Charge e Autocharge	13		
5.	Installazione e collegamento	14		
5.1	Avvisi di sicurezza	14		
5.2	Requisiti di montaggio e installazione	14		
5.2.1	Panoramica schematica dei dispositivi di protezione delle stazioni di ricarica	15		
5.3	Preparazione prima dell'installazione	15		
5.3.1	Serratura	15		
5.3.1.1	Apertura porta con chiave finta	16		
5.3.2	Strumenti di installazione	16		
5.4	Dotazione	16		
5.5	Procedura di installazione meccanica	16		
5.5.1	Fondazione per il fissaggio a terra	16		
5.5.2	Inserimento del cavo di terra e del cavo di massa	17		

1. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

1.1 Note legali

Questo documento è stato sottoposto a una rigorosa revisione tecnica prima di essere pubblicato. Rivediamo regolarmente i manuali di prodotto e tutte le modifiche e rettifiche vengono incluse nelle edizioni successive. Sebbene Alfen abbia posto la massima attenzione per assicurarsi che il presente documento sia il più preciso e aggiornato possibile, Alfen non si assume alcuna responsabilità per difetti e danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.

NOTA

Questo manuale è sottoposto ad aggiornamenti e modifiche. Salvo errori e omissioni.

Qualsiasi modifica rispetto ai prodotti come assemblati da Alfen, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, modifiche specifiche apportate dal cliente come apposizione di adesivi, uso di schede SIM o utilizzo di diversi colori (tutti indicati come "Personalizzazione") possono alterare l'esperienza di utilizzo, l'aspetto, la qualità e/o la durata del prodotto finale (il Prodotto Personalizzato). Alfen non è responsabile per eventuali danni al, o causati dal, Prodotto Personalizzato se tale danno è causato da tale Personalizzazione.

Alfen non sarà responsabile in alcun modo per qualsiasi tipo di danno e la garanzia (B2B) per il prodotto e gli accessori non sarà applicabile nei seguenti casi:

- Mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale in generale e delle condizioni di funzionamento nello specifico.
- Uso improprio.
- Danni esterni.
- Installazione, messa in servizio, riparazioni o operazioni di manutenzione errate eseguite da personale non qualificato.
- Guasti causati dalla rete o dal fornitore di GPS/connettività mobile.
- Modifica o configurazione del prodotto o degli accessori all'insaputa di Alfen.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non approvati o prodotti da Alfen.
- Uso della stazione di ricarica fuori delle condizioni di funzionamento come indicato in questo manuale.
- Nel caso in cui si verificano situazioni non imputabili ad Alfen (force majeure).
- Malfunzionamento di un back office (Open Charge Point Protocol).
- Danni al veicolo elettrico.

1.1.1 Esonero di responsabilità infrastrutture di ricarica pubbliche

Alfen ICU B.V. ("Alfen") ha ricevuto la richiesta esplicita di utilizzare l'area aperta di Alfen Twin 5 (il "Caricatore EV") per l'installazione di componenti elettrici.

L'area Vista interna alla pagina 8 contrassegnata in rosso ("l'Area Dedicata") può essere utilizzata per l'installazione di componenti elettronici all'interno di Alfen Twin 5 (la "stazione di ricarica"), infrastrutture di ricarica posizionate in aree pubbliche, se le seguenti condizioni rimangono soddisfatte durante il Periodo di Garanzia:

- La stazione di ricarica verrà aperta esclusivamente da elettricisti certificati autorizzati che hanno completato il percorso formativo Alfen (un "Tecnico");
- Il cliente fornirà il consenso esplicito al Tecnico per il posizionamento dei componenti nell'Area Dedicata;
- L'installazione, l'uso e l'operazione della stazione di ricarica (Caricatore EV) avverrà sempre in ottemperanza a leggi, normative e manuali del caso;
- I componenti possono essere depositati esclusivamente nell'Area Dedicata prima dell'interruttore principale;
- Tutti i componenti elettronici aggiuntivi installati sono almeno IP20 e sono installati secondo le norme e le leggi locali in materia di installazione e sicurezza.

Se le condizioni sopraelencate vengono soddisfatte durante il Periodo di Garanzia, Alfen conferma che l'Area Dedicata potrà essere usata e la garanzia per la stazione di ricarica (Caricatore EV) rimarrà valida.

1.2 Uso improprio

L'uso della stazione di ricarica è sicuro se avviene nel modo previsto. Ogni altro utilizzo o modifica della stazione di ricarica è da considerarsi un uso improprio e quindi non consentito. L'operatore, il proprietario o il tecnico qualificato è responsabile di eventuali lesioni personali o danni materiali derivanti da un uso improprio.

1.3 Copyright

La riproduzione, la distribuzione e l'utilizzo di questo documento, così come la comunicazione dei suoi contenuti ad altre parti senza l'esplicita autorizzazione di Alfen N.V. o una delle sue società affiliate, sono severamente proibiti. © Alfen N.V.

1.4 Marchi commerciali

Eve®, ICU®, Alfen® sono marchi commerciali di Alfen N.V. Qualsiasi uso non autorizzato di tali marchi è pertanto illegale.

1. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

1.5 Lingue

La versione inglese di questo documento è la versione originale. I documenti in altre lingue sono traduzioni di tale versione originale.

1.6 Scopo e destinatari

Il presente manuale si applica a Twin 5 (in questo documento indicata anche come "stazione di ricarica"), prodotta da Alfen ICU B.V., Hefbrugweg 79, 1332 AM Almere, the Netherlands, reg. no. 64998363 ("Alfen"). Alfen Twin 5 è destinata esclusivamente alla ricarica di veicoli elettrici e, se installata correttamente, può essere usata da persone inesperte. Seguire questo manuale per installare e mettere in servizio correttamente la stazione di ricarica.

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione di questa stazione di ricarica possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato. È essenziale che il tecnico qualificato abbia:

- Tutte le competenze necessarie relative alle norme generali e specifiche in materia di sicurezza e prevenzione degli incidenti
- Una conoscenza completa delle normative elettriche applicabili.
- La capacità di identificare i rischi ed evitare i potenziali pericoli
- Ricevuto e letto queste istruzioni di installazione e funzionamento

1.7 Spiegazione delle istruzioni di testo utilizzate

Gli avvertimenti di sicurezza e le precauzioni sono indicate in questo documento come segue:

PERICOLO

Parola di segnalazione che indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA

Parola di segnalazione che indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Parola di segnalazione che indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni o danni lievi o moderati.

NOTA

Parola di segnalazione usata per fornire informazioni aggiuntive o informazioni su potenziali danni al prodotto.

1.7.1 Simboli di sicurezza

I seguenti pittogrammi di avvertimento sono applicati alla stazione di ricarica (o a parti di essa):

Pittogramma	Descrizione
	Tensione pericolosa
	Messa a terra di protezione

1.8 Sicurezza generale

Durante l'utilizzo della stazione di ricarica, attenersi agli aspetti di sicurezza indicati:

PERICOLO

Rischio di lesioni, esplosione o incendio. Non utilizzare la stazione di ricarica in prossimità di sostanze esplosive o altamente infiammabili.

PERICOLO

Rischio di folgorazione. Non usare la stazione di ricarica se parzialmente immersa in acqua.

PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. Non utilizzare la stazione di ricarica se è danneggiata o se spine e cavi sono difettosi. Contattare l'operatore del punto di ricarica per riparare immediatamente i difetti.

PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. Tenere lontani i bambini o le persone che non sono in grado di valutare i rischi associati all'utilizzo di questo prodotto.

È possibile consultare informazioni più estese sulla sicurezza nelle sezioni pertinenti di questo documento.

1.9 Software e documentazione complementare

NOTA

- L'app MyEve invia una notifica quando è disponibile una nuova versione del firmware.
- ACE Service Installer non invia alcuna notifica se è disponibile una nuova versione del firmware. È necessario verificare tramite il menu "Device/Upload new firmware..."

NOTA

È possibile richiedere ad Alfen una copia stampata di questo manuale nella propria lingua in qualsiasi momento. Fare riferimento alle informazioni di contatto per la richiesta.

Ai seguenti link è possibile ottenere informazioni dettagliate sulle infrastrutture di ricarica Twin 5.

Canale YouTube



fornisce video di installazione, assistenza e informazioni.

[Alfen - Power to adapt](#)

Scheda tecnica



fornisce informazioni dettagliate su modelli, caratteristiche tecniche e dotazioni.

[Scheda tecnica Twin 5](#)

Dichiarazione di conformità UE



[Dichiarazione di conformità Twin 5](#)

Base di conoscenza



con informazioni sulle procedure e l'assistenza.

[Base di conoscenza](#)

Twin 5 con piattaforma AHP



fornisce informazioni sul firmware, aggiornamenti, elenco dei codici di errore.

[Informazioni sul firmware, aggiornamenti ed elenco dei codici errore](#)

Configurazione Smart Charging



solo per il mercato olandese

[Modulo di estensione della Smart Charging Network](#)

Formazione per infrastrutture di ricarica Alfen



corsi di formazione in aula forniti da Alfen.

[Corsi di formazione sulle attrezzature delle infrastrutture di ricarica](#)

Garanzia



I termini e le condizioni applicabili alla Garanzia B2B Alfen

[Garanzia B2B](#)

Regolamento per un'infrastruttura per i combustibili alternativi (A.F.I.R.)



fornisce al CPO informazioni su come implementare il pagamento con codice QR.

[Guida all'implementazione AFIR](#)

1.10 Condizioni di funzionamento

Temperatura di funzionamento	-25 °C a 55 °C
Umidità atmosferica relativa	5 - 95%
Classe di protezione	I

1. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

Grado di protezione (involucro)	IP54
---------------------------------	------

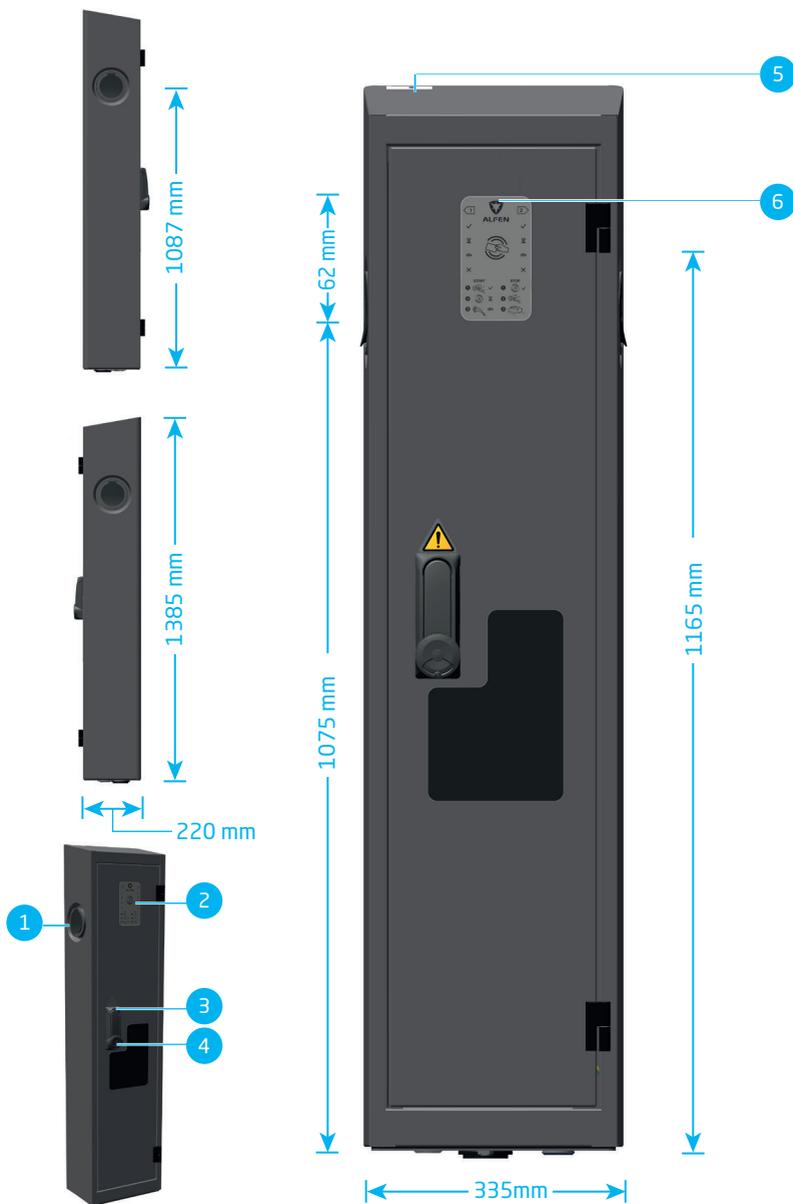
Protezione IK	IK10
---------------	------

5

2. PANORAMICA DEL PRODOTTO

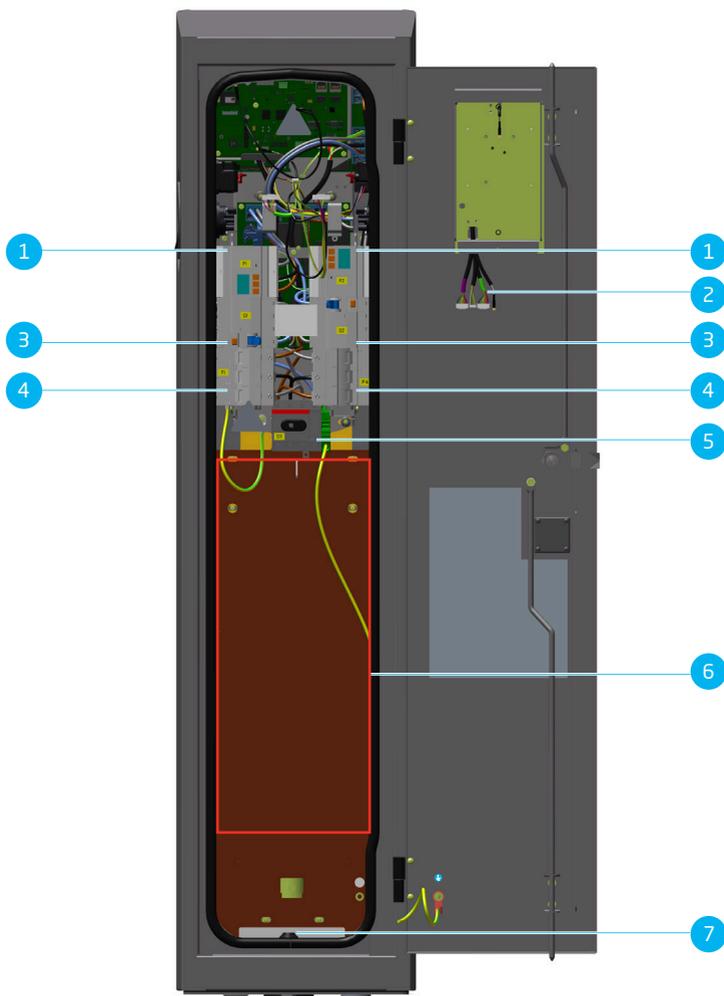
2.1 Vista esterna

IT



2. PANORAMICA DEL PRODOTTO

2.2 Vista interna



2. PANORAMICA DEL PRODOTTO

2.3 Legenda panoramica del prodotto

Vista esterna

- 1 Presa di tipo 2
- 2 Lettore di carte
- 3 Maniglia
- 4 Cilindro per distributore (DSO)/Cilindro per proprietario
- 5 Identificatore del punto di ricarica (etichetta specifica del cliente)
- 6 Istruzioni di avvio rapido

Vista interna

- 1 Contatore di energia
- 2 Etichetta di identificazione
- 3 Dispositivo a corrente residua (RCD) tipo B
- 4 Interruttore automatico miniaturizzato (MCB) o fusibili
- 5 Interruttore principale
- 6 Area dedicata (fare riferimento a estensione di garanzia installazione di componenti elettronici nel capitolo "Esonero di responsabilità infrastrutture di ricarica pubbliche")
- 7 Fermacavo antistrappo

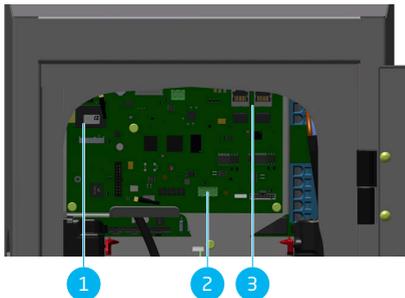


Figura 2.1: Dettaglio vista interna

N. Descrizione

- 1 Slot per scheda SIM
- 2 Collegamento misuratore di potenza esterno (RS-485)
- 3 Connessioni UTP / Ethernet

2.4 Etichetta di identificazione

L'etichetta di identificazione contiene le seguenti informazioni:



Figura 2.2: Etichetta di identificazione

N. Descrizione

- 1 Nome del modello del punto di ricarica OCPP (composto dal nome della piattaforma e dalle ultime cinque cifre del numero articolo)
- 2 Tipologia/Numero articolo
- 3 Numero oggetto (numero univoco per stazione di ricarica)
- 4 Data di produzione
- 5 Specifiche tecniche (come il numero di fasi, la corrente di ricarica massima e la tensione)

NOTA

Quando si contatta il fornitore operatore del punto di ricarica, tenere sempre a disposizione il numero dell'articolo/la tipologia e il numero oggetto per facilitare una rapida assistenza.

3. INTERFACCIA UTENTE

3.1 Indicazioni LED di Twin 5

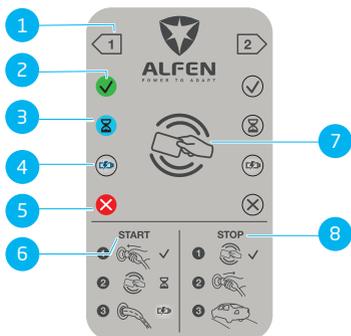


Figura 3.1: Schermo della stazione di ricarica con LED (presa di sinistra attiva in questa illustrazione)

N. Descrizione

- | | |
|---|--|
| 1 | Indicazione della presa |
| 2 | Carta RFID accettata, cavo collegato |
| 3 | Comunicazione con il veicolo o ricarica completata |
| 4 | Processo di ricarica in corso |
| 5 | Messaggio di errore |
| 6 | Passaggi per l'avvio della ricarica |
| 7 | Letttore RFID |
| 8 | Passaggi per l'arresto della ricarica |

3.1.1 Controllo degli accessi per l'autorizzazione locale (carte RFID)

Per controllare l'accesso degli utenti locali a una stazione di ricarica Alfen, installare una carta RFID come "chiave master". Con questa chiave master, è possibile autorizzare l'accesso ad altre schede RFID per l'utilizzo della stazione di ricarica.

NOTA

La propria stazione di ricarica deve essere configurata correttamente perché possa accettare le chiavi master.

3.1.1.1 Installazione della chiave master

1. Selezionare una carta RFID, come la carta RFID Alfen inclusa.

2. Tenere la carta RFID davanti al lettore RFID per 10 secondi.
3. Dopo 10 secondi, la carta RFID verrà registrata come chiave master. Sullo schermo appare la seguente icona:



NOTA

L'infrastruttura di ricarica non riconosce la carta RFID e darà prima un avvertimento. Ignorare l'avvertimento.

NOTA

La stazione di ricarica riconoscerà una sola carta RFID come chiave master.

Una volta registrata, la chiave master può essere utilizzata per aggiungere o rimuovere le carte RFID dal database locale.

3.1.1.2 Aggiunta e rimozione delle carte RFID nel database locale

Per ciascuna carta RFID esibita, la stazione di ricarica emetterà un segnale acustico. Segui le istruzioni sullo schermo per gestire il controllo degli accessi:

NOTA

La chiave master non può essere utilizzata per la ricarica. Viene utilizzato solo per il controllo dell'accesso alla stazione di ricarica.

1. Tenere la chiave Master davanti al lettore RFID



2. Tenere la carta RFID che si desidera aggiungere davanti al lettore RFID. Viene visualizzato il seguente simbolo:



3. Tenere la carta RFID che si desidera rimuovere davanti al lettore RFID. Viene visualizzato il seguente simbolo.



4. Per chiudere il database, tenere ancora una volta la chiave master davanti al lettore RFID.

NOTA

Se si aggiunge o si rimuove una carta RFID per errore, è possibile esibirla immediatamente davanti al lettore per annullare l'azione.

NOTA

Per evitare che il database locale venga "aperto" al controllo degli accessi, il menu si chiuderà automaticamente se nessuna carta viene rilevata o rimossa dopo 10 secondi. Il simbolo scomparirà dallo schermo.

3.1.1.3 Rimozione della chiave master

Una chiave master può essere rimossa solo utilizzando l'app MyEve o ACE Service Installer. Se necessario, si può chiedere l'aiuto di un nostro tecnico. Tuttavia, ciò potrebbe comportare dei costi. Pertanto, conservare sempre la chiave master in un luogo sicuro.

4. FUNZIONAMENTO

4.1 Opzioni di pagamento

4.1.1 Avvio e interruzione del processo di ricarica con carta bancaria (mobile) sul terminale di pagamento

1. Per autorizzare il pagamento,
 - presentare la carta bancaria (mobile) al lettore del terminale di pagamento.
2. Collegare il cavo di ricarica per avviare il processo di ricarica. Durante la ricarica, l'indicazione di stato sulla stazione di ricarica mostra lo stato di avanzamento. La ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente carica.
3. Al termine della ricarica o quando si desidera interrompere la transazione:
 - presentare la carta bancaria (mobile) al lettore di carte del terminale di pagamento.
4. Scollegare il cavo di ricarica.
5. L'estratto conto della transazione conterrà un link con le informazioni dettagliate sulla sessione di ricarica. Se si è fornito un indirizzo email, l'operatore del punto di ricarica invierà una fattura (con il link) a tale indirizzo email.

NOTA

Il fornitore di servizi di pagamento regola i costi della transazione.

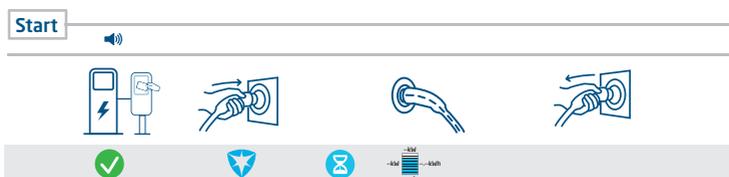


Figura 4.1: Percorso del cliente: Pagamento su terminale di pagamento

4.2 Avvio e interruzione della ricarica con scheda RFID

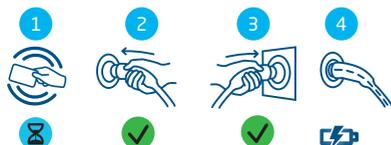


Figura 4.2: Avvio del processo di ricarica con l'autorizzazione dell'utente / carta RFID. Simboli visualizzati sull'interfaccia utente

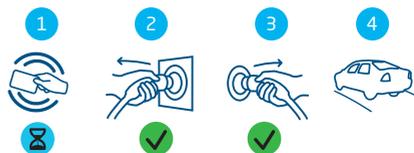


Figura 4.3: Interruzione del processo di ricarica. Simboli visualizzati sull'interfaccia utente

N. Descrizione

1. Scansionare la carta RFID con il lettore RFID delle stazioni di ricarica
2. Collegare il cavo di ricarica al punto di ricarica
3. Collegare il cavo di ricarica all'auto
4. Processo di ricarica in corso

N. Descrizione

1. Scansionare la carta RFID con il lettore RFID delle stazioni di ricarica
2. Rimuovere il cavo di ricarica dal punto di ricarica
3. Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
4. Lasciare il posto di ricarica

4.3 Avvio e interruzione della ricarica con Plug&Charge e Autocharge



Figura 4.4: Avvio del processo di ricarica senza carta RFID. Simboli visualizzati sull'interfaccia utente

N. Descrizione

- 1 Collegare il cavo di ricarica all'auto
- 2 Collegare il cavo di ricarica al punto di ricarica
- 3 Processo di ricarica in corso



Figura 4.5: Interruzione del processo di ricarica senza carta RFID. Simboli visualizzati sull'interfaccia utente

N. Descrizione

- 1 Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
- 2 Rimuovere il cavo di ricarica dal punto di ricarica
- 3 Lasciare il posto di ricarica

5. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

5.1 Avvisi di sicurezza

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione della stazione di ricarica possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. Un'installazione errata della stazione di ricarica può causare lesioni mortali! Quando si lavora con l'elettricità, il mancato rispetto delle normative pertinenti può portare a situazioni pericolose e potenzialmente letali.

⚠ PERICOLO

Rischio di folgorazione. L'impianto elettrico deve essere scollegato da ogni fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro di installazione o manutenzione!

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. La stazione di ricarica contiene componenti elettrici che conservano una carica elettrica anche dopo lo scollegamento dall'impianto. Controllare sempre con l'attrezzatura appropriata che non vi sia corrente residua prima di iniziare qualsiasi operazione.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni, esplosione o incendio. Non installare mai in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di folgorazione. Non installare mai in aree a rischio di inondazione senza implementare misure compensative.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni e folgorazione. Il lavoro d'installazione non può essere eseguito in caso di pioggia o se l'umidità dell'aria supera il 95%.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni e folgorazione. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato che abbia letto questo manuale e dovrà essere eseguita in conformità con lo Standard IEC 60364 (Installazioni elettriche per edifici).

⚠ AVVERTENZA

Rischio di danni o folgorazione. Una stazione di ricarica deve essere sempre installata su un circuito di alimentazione separato.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di danni o folgorazione. Le condizioni locali possono influenzare i requisiti di installazione. L'installazione deve essere conforme agli standard e alle normative del luogo (Paese) in cui viene eseguita.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni e danni. L'installatore è sempre responsabile della scelta del diametro corretto del cavo e del rispetto delle norme e della legislazione pertinenti.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni e danni. L'infrastruttura e i cavi devono essere installati in modo che rispettino la corrente di ricarica massima all'ingresso della stazione di ricarica. Ciò dovrebbe presupporre un carico continuo.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni e danni. Impatti meccanici e/o collisioni potrebbero causare danni all'apparecchiatura. Proteggere i prodotti Alfen installati in aree pubbliche e parcheggi.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di danni. Non è consentito utilizzare adattatori o adattatori di conversione.

5.2 Requisiti di montaggio e installazione

Quando si sceglie un luogo in cui installare la stazione di ricarica, è necessario tenere conto dei seguenti criteri:

- Rispettare sempre pienamente i requisiti tecnici locali e le norme di sicurezza
- È stato predisposto un collegamento in loco conforme alle specifiche della stazione di ricarica.
- Il luogo di installazione deve avere una fondazione livellata e solida oppure, se la stazione di ricarica è installata nel terreno, la preparazione della fondazione fa parte del processo di installazione.
- Un'escursione termica di massimo <35 °C nell'arco di 24 ore

5. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

Fare riferimento alla seguente tabella per le opzioni di sicurezza e le sezioni di cavo consigliate.

Cavo di alimentazione: sezione del cavo minima consigliata (assumendo una lunghezza del cavo di alimentazione di 50 m max.)	• Ricarica da 11 kW, 16 A selezionati per fase: 5 x 4 mm ²
	• Ricarica da 22 kW, 32 A selezionati per fase: 5 x 6 mm ²
	• Sezione massima: 35 mm ²

Protezione da cortocircuito:	• Integrata nella scatola di connessione alla rete (in caso di installazione diretta alla rete), oppure
	• Installazione sul distributore locale di bassa tensione:
	• Con interruttori automatici: 40 A, tripolare, tipo B o C
	• Con fusibili: 3 x 80 A gG In caso di fusibili gG è possibile applicare massimo 64 A

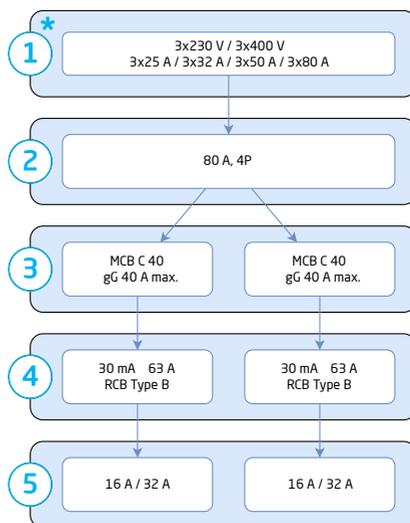
Messa a terra di protezione:	• 30 mA RCB Tipologia B
------------------------------	-------------------------

Tensione di ingresso nominale:	• VL ₁ -N: 230 V (+/-10%)
	• VL ₂ -N: 230 V (+/-10%)
	• VL ₃ -N: 230 V (+/-10%)
	• VL ₁ -L ₂ : 400 V (+/-10%)
	• VL ₁ -L ₃ : 400 V (+/-10%)
	• VL ₂ -L ₃ : 400 V (+/-10%)
	• VPE-N: ≈ 0 V

Frequenza nominale:	• 50 Hz
---------------------	---------

Messa a terra:	• Sistema TN: Cavo PE
	• elettrodo di messa a terra < 100 Ohm di resistenza alla diffusione
	• Sistema IT: connesso a un riferimento condiviso (terra comune) con altre parti metalliche

5.2.1 Panoramica schematica dei dispositivi di protezione delle stazioni di ricarica



Posizione	Indicazione
1*	Quadro di connessione alla rete o CAM (*opzionale)
2	Interruttore principale
3	Protezione da cortocircuito
4	Protezione da corrente residua
5	Prese

5.3 Preparazione prima dell'installazione

- Ispezionare il sito e determinare la posizione di installazione.
- Controllare la dotazione di fornitura e le parti richieste.
- Prima di procedere all'installazione, leggere il presente manuale.

5.3.1 Serratura

La maniglia della porta della stazione di ricarica può essere dotata di 2 serrature (a seconda della fornitura):

5. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO



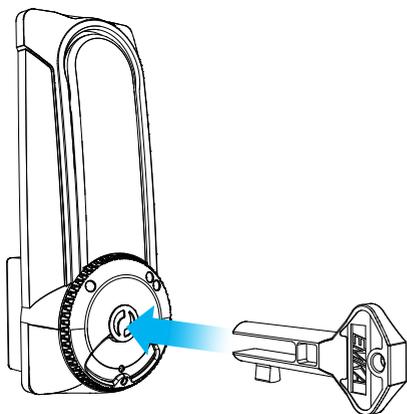
1 serratura di sinistra per il proprietario della stazione di ricarica

2 serratura a cilindro per il distributore (DSO)

5.3.1.1 Apertura porta con chiave finta

Se nell'apertura non sono presenti cilindri, aprire la porta della stazione di ricarica con la chiave finta di plastica in dotazione come segue:

1. Inserire la chiave finta (di plastica) in dotazione in una delle aperture e girarla.



NOTA

Se si inserisce la chiave finta nell'apertura sinistra, girarla *in senso antiorario* per sbloccare la maniglia.

2. Ruotare la leva in senso antiorario per aprire la porta.

5.3.2 Strumenti di installazione

- Livella
- Pala

- Coltello per cavi
- Cacciavite a stella
- Spellafili
- Set di bussole/chiavi

5.4 Dotazione

La fornitura prevede:

- Stazione di ricarica
- Manuale di installazione e materiali di montaggio
- Tubo per cavi
- Carta/e RFID
- Password del punto di ricarica

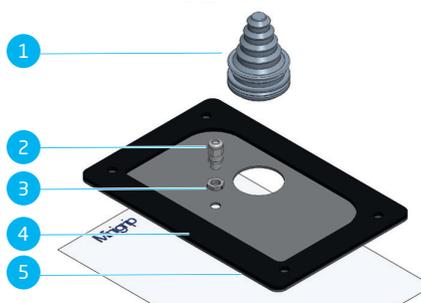


Figura 5.1: Piastra inferiore con materiale di montaggio

N.	Descrizione	Quantità
1	Gommino per l'alimentazione principale	1
2	Gommino per cavo di messa a terra	1
3	Dado di connessione	1
4	Guarnizione della piastra di base (fissata con nastro adesivo alla piastra di base)	1
5	Piastra di base	1

5.5 Procedura di installazione meccanica

5.5.1 Fondazione per il fissaggio a terra

1. Scavare una buca di ca. 500 x 500 mm e 550 mm di profondità e livellare orizzontalmente.
2. Posizionare la base e livellarla.

3. Posizionare i pressacavi e i pressacavi in dotazione sulla piastra di tenuta. Svitare il pressacavo e posizionarlo sul fondo della stazione di ricarica.
4. Fornire un elettrodo di terra o un connettore di messa a terra, a seconda delle normative locali.

5.5.2 Inserimento del cavo di terra e del cavo di massa

1. Predisporre un binario di messa a terra principale proprio nella parte inferiore della stazione di ricarica per mettere a terra la stazione di ricarica. (Ciò vale sia per il cavo PE che per il perno di messa a terra)
2. Passare il cavo di terra attraverso il condotto, il basamento in cemento e il tulle nel gruppo guarnizione/piastra di base.
3. Lasciare una sporgenza dalla parte superiore della base di almeno 250 mm. Per via dell'installazione del fermacavo antistrappo, si consiglia di non tagliare il cavo prima di aver montato la stazione di ricarica sulla base.
4. Far passare il cavo di messa a terra, proveniente dal perno di messa a terra, attraverso il gruppo guarnizione/piastra di base.

5.5.3 Montaggio sulla base della stazione di ricarica

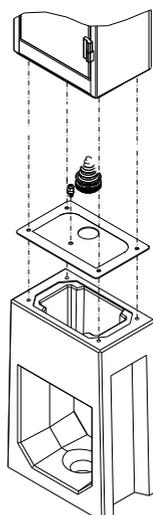


Figura 5.2: Vista esplosa della stazione di ricarica da montare su base

1. Inserire le quattro aste filettate M10 x 80 mm in dotazione nelle prese presenti sulla base.
2. Posizionare il gruppo guarnizione/piastra base sulle estremità filettate.
3. Posizionare la stazione di ricarica sulla base sopra le estremità dei cavi, sopra il cavo di alimentazione e il cavo di terra.
4. Tagliare il passacavo a misura, in modo che il cavo di alimentazione sia saldamente bloccato in posizione.
5. Far passare il cavo di alimentazione attraverso la piastra inferiore. Tirare il cavo di alimentazione verso l'esterno della stazione di ricarica per adattarlo al pressacavo fornito.
6. Montare il pressacavo.
7. Riportare il cavo di alimentazione nella stazione di ricarica/base. Assicurarsi che nella stazione di ricarica rimanga una lunghezza del cavo di 250 mm.
8. Fissare la stazione di ricarica alla base come mostrato in figura con i 4 dadi M10 in dotazione comprensivi di bloccaggio e V-ring.

5. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

9. Fissare la stazione di ricarica alla base con 4 borchie M10 x 80 mm.

5.6 Installazione elettrica

1. Rimuovere la protezione del cavo di alimentazione con un taglierino e la guaina dei singoli cavi con uno spellafili.
2. Collegare il connettore di messa a terra.
3. Il manicotto di messa a terra/cavo di messa a terra del gestore del sistema di distribuzione può essere utilizzato come dispositivo di messa a terra solo con il consenso scritto del gestore della rete;
4. In base ai requisiti di installazione, assicurarsi che la resistenza di terra del sistema sia impostata su uno dei seguenti valori:
 - a. <100 Ohm (requisito della certificazione EV/ZE Ready 1.4);
 - b. <167 Ohm (requisito della norma olandese NEN1010);
 - c. Secondo i valori indicati nelle normative legali del proprio paese.
5. A seconda della variante del prodotto, scollegare la stazione di ricarica dalla fonte di tensione:
 - a. Assicurarsi che l'interruttore principale sia in posizione OFF (0), oppure
 - b. Assicurarsi che l'interruttore principale della corrente residua (RCCB) sia in posizione OFF (0).
6. A seconda della variante del prodotto, scollegare la stazione di ricarica dalla fonte di tensione:
 - a. Rimuovere i fusibili nell'armadio dell'operatore del sistema di distribuzione della stazione di ricarica, oppure
 - b. Portare gli interruttori automatici (MCB) in posizione OFF (0);
7. A seconda della variante del prodotto:
 - a. Collegare i fili delle fasi ai portafusibili, oppure
 - b. agli interruttori automatici (MCB) nell'armadio dell'operatore del sistema di distribuzione della stazione di ricarica con connessione alla rete standard. (PE su binario separato)
8. Collegare il fermacavo in dotazione alla piastra prevista sulla parete posteriore all'interno della stazione di ricarica (consultare figure 2.2 e 2.3 posizione 7) assicurando un fermacavo antistrappo sul cavo.
9. A seconda della variante del prodotto collegare la stazione di ricarica alla fonte di tensione:
 - a. Posizionare i fusibili (se forniti) nei portafusibili e chiudere i portafusibili, oppure
 - b. Portare gli interruttori automatici (MCB) in posizione ON (I).
 - c. Accendere l'alimentatore esterno.
10. A seconda della variante del prodotto collegare la stazione di ricarica alla fonte di tensione:
 - a. Assicurarsi che l'interruttore principale sia in posizione ON (I), oppure
 - b. Assicurarsi che l'interruttore principale della corrente residua (RCCB) sia in posizione ON (I).
11. Se viene fornita una copertura trasparente per i componenti interni, fissarla con i bulloni in dotazione.
12. Chiudere la porta e assicurarsi che sia bloccata saldamente.

6.1 Istruzioni di sicurezza prima dell'uso

1. Assicurarsi che la stazione di ricarica sia collegata correttamente all'alimentazione, come descritto in questo manuale.
2. Accertarsi che la distribuzione dell'alimentazione sia separatamente protetta da un apposito interruttore (automatico o porta-fusibili)
3. Assicurarsi che la stazione di ricarica sia installata in conformità con questo manuale.
4. Assicurarsi che l'involucro sia sempre chiuso durante il normale funzionamento.

6.2 Primo avviamento

1. Attivare l'alimentazione locale.
La stazione di ricarica eseguirà l'autodiagnostica. Tutti i LED dell'interfaccia lampeggeranno brevemente. Le seguenti operazioni in background si verificheranno nell'arco di pochi secondi:
 - Le prese vengono testate una per una (blocco e sblocco).
 - I relè interni sono testati: udibili tramite clic.
 - I simboli  lampeggeranno due volte.

La stazione di ricarica è ora pronta per il test.

6.2.1 Test delle prese

1. Inserire il cavo di ricarica di prova in una delle prese.
Il simbolo  si illumina. Il simbolo della clessidra  lampeggia.
2. Tenere la carta RFID davanti al lettore per iniziare la ricarica.
Il simbolo  lampeggia. Successivamente si illumina il simbolo della clessidra  e il simbolo di ricarica .
La presa è funzionante.
3. Tenere la carta RFID davanti al lettore per interrompere la ricarica.
Il simbolo della clessidra  lampeggia. Il simbolo  si illumina.
4. Estrarre il cavo di ricarica di prova.
La presa è ora pronta per l'uso.
5. Eseguire la stessa procedura per l'altra presa.

7. CONNETTIVITÀ

7.1 Strumenti di configurazione

È possibile accedere e configurare la stazione di ricarica:

- tramite l'app MyEve
- tramite ACE Service Installer

L'app fornirà indicazioni passo per passo per eseguire l'intero processo di configurazione.

7.2 Prima di usare l'app MyEve

📌 NOTA

L'app MyEve è stata progettata per essere usata esclusivamente dall'installatore/elettricista. Il suo scopo è quello di configurare e mettere in servizio le stazioni di ricarica Alfen.

L'app MyEve non è destinata agli utenti finali della stazione di ricarica.

1. Scaricare l'app MyEve dal Google Play Store o dall'Apple App Store sul proprio laptop, tablet o smartphone.



Google Play Store



Apple App Store

2. Sarà necessario creare un account.
3. Se l'app MyEve è installata, assicurarsi di aggiornarla alla versione più recente. Usare i codici QR qui sopra per verificare se l'app MyEve deve essere aggiornata.
4. Assicurarsi che le impostazioni di sicurezza sul proprio laptop, tablet o smartphone non blocchino l'app MyEve.

7.3 Prima di usare ACE Service Installer

1. Scaricare ACE Service Installer dal sito web Alfen sul proprio laptop:

<https://alfen.com/en-gb/search-downloads>

2. Richiedere un account a questo indirizzo e-mail: ace.aftersales@alfen.com.

📌 NOTA

Potrebbero passare alcuni giorni per ricevere i dati per effettuare l'accesso.

3. Se ACE Service Installer è installato, assicurarsi di avere la versione più recente. Se sono disponibili aggiornamenti, verrà richiesto di aggiornare l'app al momento dell'accesso.

4. Assicurarsi che le impostazioni del Firewall sul laptop non blocchino ACE Service Installer.

7.4 Configurazione della stazione di ricarica

7.4.1 Connessione senza fili

Come stabilire una connessione wireless (Wi-Fi) tra il dispositivo e la stazione di ricarica:

📌 NOTA

Attualmente la comunicazione tra l'app MyEve e la stazione di ricarica è possibile solo tramite collegamento via cavo.

1. Scaricare l'app MyEve sul proprio dispositivo. Il dispositivo può essere uno smartphone, un tablet o un laptop.
2. Creare un account nell'app MyEve e accedere.
3. Scegliere una delle due opzioni sottostanti per connettere il dispositivo:
 - a. Connettersi direttamente alla rete Wi-Fi della stazione di ricarica.
 - b. Connettersi alla stessa rete locale (LAN) a cui è collegata la stazione di ricarica.
4. Ricercare la stazione di ricarica appena installata nell'elenco dei dispositivi rilevati di recente.
5. Inserire la password indicata sull'apposita scheda fornita con la stazione di ricarica. Invece di inserire la password manualmente, è possibile usare il codice QR sulla scheda con la password.
La connessione di rete è stata stabilita. È possibile configurare le impostazioni tramite l'app MyEve.
6. Una volta terminata la configurazione, consegnare la scheda con le informazioni sulla password (e sul recupero della stessa) all'utente finale.

7.4.2 Connessione di rete cablata

Come stabilire una connessione di rete cablata collegando la stazione di ricarica al dispositivo mobile utilizzando un cavo UTP (Ethernet):

Il requisito minimo è un cavo CAT5 UTP (Ethernet)

NOTA

Quando si usa uno smartphone o tablet è necessario un adattatore come USB-C a Ethernet o Lightning a Ethernet.

1. Eseguire il log in sull'app MyEve o su ACE Service Installer.
2. Collega il cavo UTP (Ethernet) al router o direttamente alla stazione di ricarica.
3. Collegare il cavo UTP (Ethernet) alla porta corrispondente.
4. Collegare il dispositivo all'interruttore o al router o direttamente alla stazione di ricarica.
5. Selezionare la stazione di ricarica dall'elenco nell'app MyEve o in ACE Service Installer.

NOTA

Se le stazione di ricarica non vengono rilevate automaticamente, l'app MyEve o ACE Service Installer potrebbero essere bloccati dalle impostazioni di sicurezza del laptop, tablet o smartphone. Controllare le impostazioni del proprio laptop, tablet o smartphone e riprovare.

6. Inserire la password indicata sull'apposita scheda fornita con la stazione di ricarica. Per l'app MyEve è possibile usare il codice QR sulla scheda con la password.
La connessione di rete è stata stabilita. È possibile configurare le impostazioni tramite l'app MyEve o ACE Service Installer.
7. Una volta terminata la configurazione, consegnare la scheda con le informazioni sulla password (e sul recupero della stessa) all'utente finale.

7.4.3 Sistemi di gestione di back office

Nel caso di acquisto di servizi aggiuntivi da un fornitore di back office, la stazione di ricarica ha una configurazione di serie per consentire il collegamento al sistema di gestione del back office selezionato.

NOTA

Si può stabilire un collegamento con un sistema di gestione di back office solo se sono stati presi accordi con il fornitore di tale sistema. Il servizio di terzi non è fornito da Alfen.

NOTA

Se la stazione di ricarica è impostata per connettersi con un sistema di gestione del back office, lo farà direttamente e automaticamente.

NOTA

La configurazione manuale e la connessione a un sistema di gestione di back office possono essere eseguite con l'app MyEve. Durante l'installazione è necessario installare una scheda SIM. Se non si possiede una scheda SIM, contattare il fornitore di back office.

NOTA

Se è stata scelta una connessione Internet con comunicazione mobile (scheda SIM), la stazione di ricarica è già dotata di una scheda SIM e si collegherà automaticamente, una volta messa in funzione la stazione di ricarica.

8. MANUTENZIONE

PERICOLO

Rischio di lesioni e folgorazione. L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione della stazione di ricarica possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

Alfen raccomanda di effettuare la manutenzione preventiva una volta all'anno presso le stazioni di ricarica pubbliche.

NOTA

Contattare il proprio Direttore delle vendite per conoscere le possibilità di contratti di assistenza, compresa la manutenzione preventiva.

8.1 Assistenza

Le infrastrutture di ricarica sono gestite dal fornitore locale di punti di ricarica. Il proprio fornitore di punti di ricarica fornisce assistenza agli utenti. Quando si contatta il fornitore del punto di ricarica, tenere sempre a disposizione il numero di serie della stazione di ricarica per facilitare una rapida assistenza. In alternativa, si può ottenere assistenza sui nostri prodotti su knowledge.alfen.com.

8.2 Procedura di pulizia dell'involucro

NOTA

L'involucro della stazione di ricarica può essere danneggiato. Non utilizzare detergenti aggressivi, pulitori ad alta pressione, spugnette abrasive o simili.

1. Prima di qualsiasi procedura di pulizia, chiudere completamente la stazione di ricarica secondo quanto indicato nelle istruzioni.
2. Pulizia annuale:
 - Usare acqua e sapone neutro per pulire l'involucro della stazione di ricarica.
3. Lucidatura annuale:
 - Ove applicabile, lucidare le parti metalliche della stazione di ricarica usando una cera adatta alle automobili. Fare attenzione a non danneggiare l'involucro.

9.1 Dismissione e restituzione

AVVERTENZA

Rischio di lesioni e folgorazione. L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione della stazione di ricarica devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

Per restituire l'apparecchiatura di ricarica ad Alfen Changing Equipment, creare un ticket "Richiesta di assistenza" su support.alfen.com.

Per ulteriori istruzioni, consultare [Come posso restituire una stazione di ricarica per farla riparare nello stabilimento di produzione di Alfen \(carry-in\)?](#) Si ricevono tutte le istruzioni per la spedizione all'interno del ticket.

9.2 Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolose e possono rappresentare un rischio per la salute umana e per l'ambiente in caso di gestione errata.

Le apparecchiature contrassegnate con il bidone della spazzatura barrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che questi rifiuti devono essere raccolti separatamente e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Fare riferimento all'autorità locale per i programmi di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per i cittadini presso un centro di riciclaggio o di raccolta specifico.

10. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore sullo schermo	Icona	Possibile causa	Possibili contromisure
Errore generale				
001	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Errore generico sconosciuto.	Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
Errore relativo alla stazione di ricarica				
101	Un momento per favore. La tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Corrente di guasto CC (>6 mA) rilevata dalla stazione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> Un veicolo specifico: Contattare la concessionaria. Più veicoli: Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
102	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Errore interno. Tensione inattesa o assente sull'uscita della scheda di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Controlla la scheda di potenza.
104	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Errore interno. Tensione troppo bassa sull'alimentatore interno (scheda di alimentazione).	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Controlla la scheda di potenza.
105	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Errore interno. Nessuna comunicazione con il contatore di energia interno.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Verificare che il contatore di energia interno sia configurato correttamente. Controllare il contatore di energia interno.
106	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Alimentazione interrotta da RCD interno.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il proprio installatore. RCD interno (Tipologia A: 30 mA AC) innescato.
108	Non visualizzato.	Non visualizzato.	La stazione di ricarica configurata come modalità di autorizzazione Plug & Charge e Plug & Charge ID non è configurata.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Configurare l'ID Plug & Charge.
109	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione/connesione persa con il lettore di carte.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Verificare che il lettore di carte sia collegato correttamente.

Errore relativo all'installazione

10. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore sullo schermo	Icona	Possibile causa	Possibili contromisure
201	Errore nell'installazione. Controllare l'installazione o chiamare l'assistenza.		Messa a terra di protezione non collegata o instabile.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il proprio installatore. • Resistenza di terra dell'installazione consigliata < 100 Ohm.
202	Voltaggio in entrata troppo basso, impossibile ricaricare. Rivolgersi al proprio installatore.		Tensione di alimentazione inferiore a 210 VAC.	Contattare il proprio installatore.
206	Temporaneamente impostata come non disponibile. Contattare l'operatore del punto di ricarica (CPO) o riprovare più tardi.		La stazione di ricarica è impostata su non operativa dall'operatore del punto di ricarica/la stazione di ricarica è in aggiornamento.	Contattare l'operatore del punto di ricarica. <ul style="list-style-type: none"> • Aggiornamento del firmware in corso.
208	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Tensione di alimentazione superiore a 275 VAC.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. • Verificare i livelli di tensione.
209	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione/connesione persa con il contatore di energia intelligente DSMR4.x/SMR5.0 (P1).	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. • Controllare la connessione del contatore di energia intelligente DSMR4.x / SMR5.0 (P1).
210	Non visualizzato.	Non visualizzato	Nessuna connessione/connesione persa con il contatore di energia Modbus TCP/IP/sistema di gestione dell'energia (energy management system).	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. • Controllare il contatore di energia Modbus TCP / IP / il sistema di gestione dell'energia.
211	Non è possibile bloccare il cavo. Si prega di chiamare l'assistenza		Impossibile muovere il motore di chiusura durante l'autotest di costruzione.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il proprio installatore. • Verifica che il motore di bloccaggio sia collegato correttamente. • Controllare se il motore di bloccaggio può muoversi.
212	Errore nell'installazione. Controllare l'installazione o chiamare l'assistenza.		Fase mancante nell'installazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il proprio installatore. • Verificare i livelli di tensione.

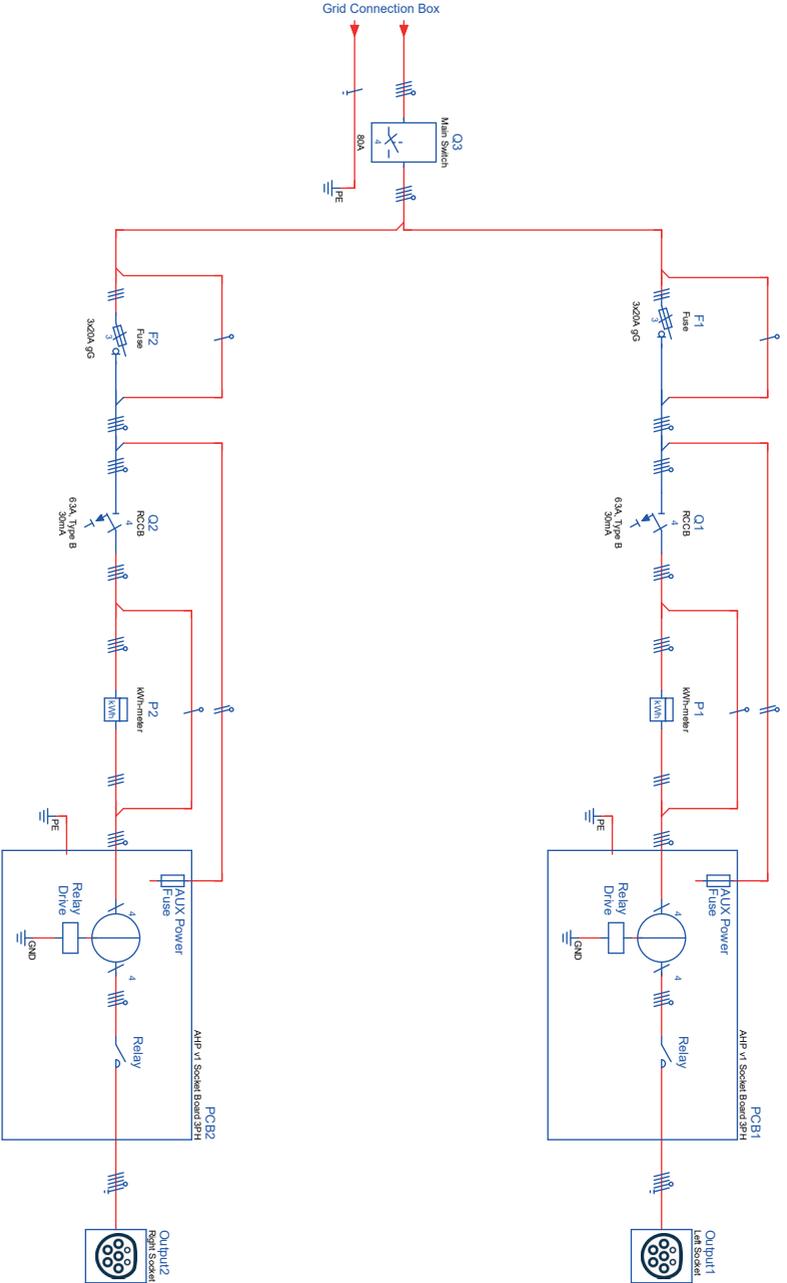
10. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore sullo schermo	Icona	Possibile causa	Possibili contromisure
213	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione/connesione persa con il contatore di energia intelligente TIC.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. Controllare la connessione del contatore di energia intelligente TIC.
214	Non è possibile effettuare la ricarica. Si prega di chiamare l'assistenza		Tariffe non configurate, necessarie per pagamenti ad hoc con Eichrecht.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare l'operatore del punto di ricarica. Tariffe non configurate (StartPrice ed EnergyPrice).
Errore relativo al veicolo				
301	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Errore sconosciuto nella comunicazione con l'auto.	<ul style="list-style-type: none"> Controlla l'auto e il cavo di ricarica. Se necessario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.
302	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza, il veicolo assorbe più potenza di quella consentita / non ha ridotto la potenza nel tempo secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"> Un veicolo specifico: Contattare la concessionaria. Tutti i veicoli: Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
303	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza, il veicolo ha avviato e interrotto la ricarica troppo spesso in 1 minuto.	<ul style="list-style-type: none"> Controlla l'auto e il cavo di ricarica. Se necessario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.
304	La ricarica non è ancora iniziata, per continuare, ricollegare il cavo.		Cavo collegato per più di 2 minuti senza avviare una sessione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare il cavo e avviare la sessione di ricarica entro 2 minuti. Se necessario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.
Errore relativo all'ambiente o all'apparecchiatura (utente, spina, cavo, condizioni meteorologiche ecc.)				
401	Temperatura interna elevata. La ricarica riprenderà a breve.		Temperatura all'interno del punto di ricarica superiore a 70 gradi Celsius.	<p>Inaspettato:</p> <ul style="list-style-type: none"> Temperatura ambiente. Nessun veicolo elettrico in carica. <p>Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</p> <p>Previsto:</p> <ul style="list-style-type: none"> Temperatura ambiente. Installato alla luce diretta del sole. Veicolo elettrico in carica. <p>Contattare il proprio installatore.</p>

10. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore sullo schermo	Icona	Possibile causa	Possibili contromisure
402	Temperatura interna bassa. La ricarica riprenderà a breve.		Temperatura all'interno del punto di ricarica inferiore a -40 gradi Celsius.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiente imprevista. Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiente prevista.
404	Non è possibile bloccare il cavo. Si prega di ricollegare il cavo.		Impossibile bloccare il cavo di ricarica.	Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. <ul style="list-style-type: none"> • Controllare la presa e la spina del cavo di ricarica. • Controllare se il motore di bloccaggio può muoversi liberamente.
405	Cavo non supportato. Provare a collegare di nuovo il cavo.		Misurare la resistenza PP del cavo di ricarica è fuori range secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"> • Un cavo specifico: Problemi con altri punti di ricarica. Cavo rotto <ul style="list-style-type: none"> • Tutti i cavi: Nessun problema con altri punti di ricarica. Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
406	Nessuna comunicazione con il veicolo. Si prega di controllare il cavo di ricarica.		Il livello di tensione del CP monitorato è fuori dall'intervallo secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"> • Un cavo specifico: Problemi con altri punti di ricarica. Cavo rotto <ul style="list-style-type: none"> • Tutti i cavi: Nessun problema con altri punti di ricarica. Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
407	Non visualizzato.	Non visualizzato.		

11. DETTAGI TECNICI



Contatti

Alfen ICU B.V.

Hefbrugweg 79

1332 AM Almere

Paesi Bassi

Casella postale 1042

1300 BA Almere

Paesi Bassi

Alfen Base di conoscenza:

knowledge.alfen.com

Alfen Portale di assistenza:

aftersales.alfen.com

Tel. Assistenza:

+31 (0)36 54 93 402

Sito web:

alfen.com